

Федеральное агентство научных организаций
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт филологии Сибирского отделения Российской академии наук
(ИФЛ СО РАН)



УТВЕРЖДАЮ

Директор, д.ф.н., проф.

И.В. Силантьев И.В. Силантьев

«30» июня 2016 г.

Рабочая программа дисциплины
Б.1.В.М.1.ОД.4 «Лингвофольклористика»
в составе модуля Б.1.В.М.1 «Фольклористика»

Направление подготовки: 45.06.01 Языкознание и литературоведение

Направленность (профиль): 10.01.09 Фольклористика

Квалификация выпускника: Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения: очная

Новосибирск 2016

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель освоения дисциплины	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
4. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	6
5. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий	6
6. Формы проведения занятий	7
7. Самостоятельная работа обучающихся	8
8. Фонд оценочных средств	9
8.1. Паспорт фонда оценочных средств.....	9
8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы	14
8.2.1. Текущий контроль.....	14
8.2.2. Промежуточная аттестация (зачет)	15
8.2.3. Критерии оценивания.....	16
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	16
9.1 Основная литература	16
9.2 Дополнительная литература	16
9.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины	17
10. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в т.ч. программное обеспечение	18
11. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	18

1. Цель освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Лингвофольклористика» является формирование углубленных знаний в области лингвофольклористики с применением современных методов в том числе в междисциплинарных областях, а также ознакомление аспирантов с историей развития текстологии фольклора и ее основными проблемами, создание представления об основных свойствах фольклорного текста, получение теоретической основы для анализа языка фольклорных текстов.

Задачи дисциплины «Лингвофольклористика»:

- создать представление об основных методах и приемах анализа фольклорных текстов и основных принципах их издания;
- сформировать навыки анализа фольклорных текстов.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лингвофольклористика» отнесена к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре Б.1.В.М.1.ОД.4, реализуется в составе профессионального модуля «Фольклористика» и является базовой для осуществления научно-исследовательской деятельности и подготовки научно-квалификационной работы (диссертации). Дисциплина изучается на третьем семестре.

Курс требует от аспирантов серьезной филологической, исторической и источниковедческой подготовки в области российской и зарубежной филологии, фольклористики, истории. Аспирантам будет предложено решение смоделированных исследовательских задач, основанных на практическом применении полученной теоретической подготовки.

Логически и содержательно эта дисциплина связана со всеми дисциплинами модуля «Фольклористика» и отличается более общей фундаментальной направленностью. Данная дисциплина также связана практиками и научно-исследовательской работой и служит основой для проведения аспирантами научно-исследовательских работ и практик, для написания статей и кандидатской диссертации.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины «Лингвофольклористика» обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы. Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-1	способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях	умение производить сбор, обобщение, систематизацию, производить критическое оценивание информации по теме исследования
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов	приобретение опыта генерации собственных идей при осуществлении профессиональной деятельности в сфере научных исследований

	по решению научных и научно-образовательных задач	
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	приобретение опыта подготовки и презентации научных докладов, в том числе с использованием современных технических средств
УК-5	способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития	приобретение опыта формулирования цели своего научного исследования, его планирования и оценки
ОПК-1	способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	приобретение опыта использования современных информационно-коммуникационных технологий при организации и проведении научных исследований
ПК-1	способность проводить фольклористические исследования с научно обоснованным и продуктивным сочетанием традиционных и современных методов изучения	знать: традиционные и новые методики и подходы, существующие в изучении фольклора уметь: применять новые и традиционные методики и подходы к анализируемому материалу владеть: методиками анализа фольклорного материала
ПК-2	готовность к организации научной дискуссии по актуальным проблемам фольклористической науки на учебных занятиях, а также в рамках научных мероприятий (круглых столов, конференций, симпозиумов)	знать: актуальные проблемы фольклористики, современные подходы и концепции к фольклорным явлениям уметь: ставить научную проблему исследования фольклорного явления на учебных занятиях, а также в рамках научных мероприятий (круглых столов, конференций, симпозиумов) владеть: историографией вопросов по фольклористики
ПК-3	способность производить системный анализ фольклорного текста	знать: жанровую систему, этническую традицию, историю вопроса применительно к материалу уметь: анализировать фольклорный текст на разных уровнях его организации; владеть: навыками анализа, методиками анализа, историографией изучаемого вопроса

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

Знать – основные методы, приёмы лингвистического анализа фольклорного произведения, иметь представление о теоретической и общепсихологической основе фольклорного текста;

Уметь – выявлять особенности языка и поэтики фольклорных произведений и реконструировать фольклорную картину мира с помощью анализа частотности лексики;

Владеть – практическими навыками работы фольклорными текстами.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Объем дисциплины «Лингвофольклористика»: 3 зачетных единицы или 108 академических часов.

Вид учебной работы		Всего часов
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		42
Аудиторные занятия (всего)		
в том числе:		
лекции (Л)		32
практические занятия (ПЗ), семинары (С)		10
лабораторные работы (ЛР)		
практикумы (ПР)		
Внеаудиторная работа (всего)		
в том числе:		
индивидуальная работа обучающихся с преподавателем		
консультации		
Самостоятельная работа обучающихся (СР) (всего)		66
в том числе: реферат		
Вид промежуточной аттестации зачет (З), экзамен (Э)		3
Общая трудоемкость	часов	108
	зачётных единиц	3

5. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий

№ п/п	Содержание раздела дисциплины и трудоемкость		Виды учебных занятий		
	Наименование раздела	Объем, час (всего)	Лекции	ПЗ	СР
1	2	3	4	5	6
Раздел I. Становление науки о фольклорном слове					
1	Лингвофольклористика и фольклористика	5	2		3
2	История становления науки о фольклорном слове	7	2	2	3

3	Лингвофольклористика и другие смежные дисциплины	5	2		3
Раздел II. Языковая личность и специфика фольклорной речи					
4	Личность в фольклорно-языковом процессе	4	1		3
5	Язык фольклора и диалект	4	1		3
6	Связь устной народной культуры с письменной традицией и её осознание. О функциях книжной и устной культур.	6	1	2	3
Раздел III. Структура фольклорного текста					
7	Фольклорный текст. Методы изучения фольклорного текста.	7	2	2	3
8	Лингвистика фольклорного текста.	5	2		3
9	Морфемика слова в фольклорном тексте	4	1		3
10	Грамматическая семантика.	4	1		3
11	Синтаксис фольклорного текста.	4	1		3
12	Лексическая структура текста.	4	1		3
13	Парадигматика и семантика народно-поэтического слова.	4	1		3
14	Тропы и фигуры речи.	4	1		3
15	Текст как структурно-семантическое образование	7	2	2	3
16	Прагматика и коммуникативная направленность фольклорного текста	5	2		3
17	Номинация и оценка.	4	1		3
18	Языковая оценка как способ выражения прагматических задач жанра в текстах народной поэзии (пословицы, духовные стихи и др.).	4	1		3
Раздел IV. Лингвистическая модель фольклорного мира					
19	Фольклорная картина мира.	5	2		3
20	Сопоставительное и кросскультурное направление в лингвофольклористике	7	2	2	3
21	Гезаурусное описание языка народной поэзии: структура словаря, цели описания.	5	2		3
22	Конкордансы фольклорных текстов. Опыт создания конкорданса русских народных песен, лексики былин.	4	1		3
Итого		108	32	10	66

6. Формы проведения занятий

В целях освоения дисциплины «Лингвофольклористика» используются следующие образовательные технологии. Аудиторные лекционные и семинарские занятия (часы) проводятся в интерактивном режиме с использованием современных средств визуального представления материала. Демонстрация презентаций с изложением тематики лекций, релевантных к теме занятия фото и видео материалов. Семинарские занятия предполагается организовать методом проблемного обучения, при котором аспиранты активно

взаимодействуют с проблемно-представленным содержанием темы, анализируют объективные противоречия научного знания. При реализации программы курса используются обсуждение литературы к курсу и дискуссии по наиболее сложным вопросам темы на семинарских занятиях, что реализуется посредством индивидуальной работы аспиранта и последующим групповым обсуждением. Дискуссионный процесс регламентируется преподавателем, с заранее подготовленными вопросами для проверки материала по самостоятельной работе аспиранта. Структура стандартного занятия представлена следующим образом: начало занятия посвящено лекции преподавателя, которая предназначена поставить данное занятие в контекст предыдущих лекций и историографический контекст предмета. Середина занятия целиком посвящается обсуждению текстов, которые заранее рассылаются обучающимся. Конец каждого занятия также посвящен короткой лекции, которая даст аспирантам представление о следующем занятии. Аспирантам рекомендуется в течение каждого семестра встречаться с преподавателем индивидуально, чтобы обсудить тексты, письменную работу и задать любые вопросы по курсу.

7. Самостоятельная работа обучающихся

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Успешное освоение курса предполагает ознакомление аспирантов с рекомендованной литературой и активную работу на семинарах. Реализация дискуссионного метода при организации семинаров требует от аспирантов самостоятельной работы в группах, предварительного формулирования вопросов к текстам и согласования их с преподавателем. Приветствуется поиск дополнительной информации с использованием интернет-ресурсов, материалов фондов библиотек - ГПНТБ СО РАН.

п/п	Раздел дисциплины	Форма самостоятельной работы	Трудоёмкость в часах
1	Становление науки о фольклорном слове	Внеаудиторное чтение литературы, в том числе следующей: Богословская О.И. Язык фольклора и диалект: Учеб. пособие по спецкурсу. Пермь, 1985; Хроленко А.Т. Введение в лингвофольклористику: учебное пособие. – М.: Флинта, 2010; Толстая С. М. Образ мира в тексте и ритуале. М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2015. 528 с.; Толстой Н. И. Язык и народная культура: Очерки по славянской мифологии и этнолингвистике. М., 1995; Толстой Н.И. (общ. ред.). Славянские древности: этнолингвистический словарь в 5 т. М., 1995. Т. 1.	9
2	Языковая личность и специфика фольклорной речи	Внеаудиторное чтение литературы, в том числе: Никитина С.Е. Устная народная культура и языковое сознание. – М.: Наука, 1993. (в Интернете: http://bookinist.net/books/bookid-164642.html)	9
3	Структура фольклорного текста	Внеаудиторное чтение литературы, в том числе: Болотнова Н.С. Филологический анализ текста. Томск. ТГУ, 2006;	36

		Валгина Н.С. Теория текста: Учеб. пособие. М., 2003. Категория оценки и система ценностей в языке и культуре / Отв. ред. С.М.Толстая. М.: Индрик, 2015. 432 с. (Библиотека Института славяноведения РАН; 18).	
4	Лингвистическая модель фольклорного мира	Внеаудиторное чтение литературы, в том числе: Никитина С.Е. Устная народная культура и языковое сознание. Изд. 2. URSS. 2014. 192 с. Бобунова М.А., Хроленко А.Т. Словарь языка русского фольклора: Лексика былины. Ч. 1: Мир природы; Ч. 2: Мир человека. Курск, 2006. Бобунова М.А., Хроленко А.Т. Конкорданс русской народной песни. Т. 1: Песни Курской губернии. Курск: КГУ, 2007. (http://www.ruthenia.ru/folklore/bobunovakhrolenko2.htm); Федотов Г. П. Стихи духовные (Русская народная вера по духовным стихам). / Вступ. ст. Н.И. Толстого; Послесл. С.Е. Никитиной; Подготовка текста и коммент. А.Л. Топоркова. - М.: Прогресс, Гнозис, 1991. - (Традиционная духовная культура славян / Из истории изучения). - 192 с.	12
Итого			66

8. Фонд оценочных средств

8.1. Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
	Контролируемые разделы дисциплины (результаты по разделам)		
1	2	3	4
Раздел I. Становление науки о фольклорном слове			
1	Лингвофольклористика и фольклористика. Связь фольклористики и языкознания. Лингвофольклористика и её место по отношению к традиционной фольклористике. Статус лингвофольклористики как лингвокультурологической дисциплины. Лингвофольклористика в кругу дисциплин, изучающих фольклор. Цели и задачи лингвофольклористики. Различия между этнолингвистическим и лингвофольклористическим изучением фольклора.	УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос
2	История становления науки о фольклорном слове. Труды П.Г. Богатырёва, А.П. Евгеньевой и И.А. Оссоветацкого. Современный этап в изучении языка русского фольклора. Лингвофольклористические исследования в конце XX в. в 3-х школах: воронежский, петрозаводский и курский. Воронежский центр лингвофольклористики (под руководством Е.Б. Артёменко) и разработка вопросов фольклорного текстообразования и народно-поэтического синтаксиса. Петрозаводский центр	УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос, семинарское занятие

	лингвофольклористики (под руководством З.К. Тарланова) и описание жанровой дифференциации языка русского фольклора. Курский центр лингвофольклористики (под руководством А.Т. Хроленко) и изучение семантической стороны фольклорного слова.		
3	Лингвофольклористика и другие смежные дисциплины. Этнолингвистическая школа Н.И. Толстого и этнолингвистический словарь “Славянские древности” (1995), в котором на первом месте оказалась задача изучения кодов (символич. языков) традиционной культуры лингвистическими (общесемиотическими) методами на базе идеи о корреляции и зачастую структурном изоморфизме языка и культуры.	УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос
Раздел II. Языковая личность и специфика фольклорной речи			
4	<p>Личность в фольклорно-языковом процессе. Личность и социум. Языковой коллектив и коллективная языковая личность.</p> <p>Языковая личность – это личность, выраженная средствами языка в языке (текстах) и в основных чертах выявляемая в результате анализа языковых средств. Полагают, что за каждым текстом стоит языковая личность, которая характеризуется не только степенью владения языком, но и выбором – социальным и личностным – языковых средств различного уровня. Для личности характерно своё видение мира, определяемое индивидуальной языковой картиной мира.</p> <p>Невыделенность фольклорной личности из социума, обусловленная прежде всего традиционным образом жизни, т.е. воспроизведением опыта предшествующих поколений без существенных изменений, одинаковостью занятий, подчинением миру – общине, регламентировавшей практически все проявления личной жизни, коллективными производственными и этическими традициями. Коллективные тексты участвовали в организации жизненного и годового циклов, давали людям веками отработанные формы и способы регулирования поведения человека во время тяжелых эмоциональных потрясений (например, похоронные плачи). Языковой коллектив – таким, например, является деревенский социум – объединен общностью диалекта, ценностной картины мира, запечатленной в общем тезаурусе.</p>	УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос
5	Язык фольклора и диалект. Языковая основа фольклорного текста – диалект (разговорная речь) и специфические черты – совокупность поэтических приёмов. Нетождественность жанрово обусловленных текстов (былинной, лирико-песенной или сказочной речи). Архаизмы, восходящие ко времени создания произведения, и изменения, обусловленные	УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос

	потребностями формы произведения. Региональные и локальные особенности традиционной культуры и фольклорных произведений.		
6	<p>Связь устной народной культуры с письменной традицией и её осознание. О функциях книжной и устной культур.</p> <p>О некоторых сторонах языковой личности в том типе народной крестьянской культуры, который характеризуется высоким уровнем самосознания, в том числе и языкового, и где письменная традиция является органичной частью жизнедеятельности и во многом определяет содержание и функционирование устной культуры. Книжная письменная традиция в таких культурах конфессиональна: это арабская письменность и мусульманская книга в народных культурах Востока, это латынь и христианская книга в средневековой Европе, это церковнославянская письменность и христианская книжность у многих славянских народов.</p> <p>О взаимодействии двух форм культуры – письменной и устной. О понятиях стиля, традиции и формы фиксации текста. Функции письменной культуры по отношению к устной. <i>Генерирующая функция</i> (или функция источника) – книжная культура дает фольклору целые готовые тексты или фрагменты текстов, сюжеты или фрагменты сюжетов, идеи и персонажи. Книжная культура является источником новых жанров. Прежде всего к ним относятся устные апокрифы, легенды, стихи. <i>Консервирующая функция</i> связана с традиционализмом как с доминантой этой культуры. <i>Регулирующая функция</i> книжной письменной культуры состоит в том, что религиозная идеология дает в соответствующих текстах регламентации образа жизни коллектива. Запреты и ограничения налагаются на бытовое и социальное поведение практически во всех его проявлениях. <i>Охранительная функция</i>, заключающаяся в сознательном ограждении своей культуры от проникновения в нее элементов другой культуры, с которой неизбежно приходится вступать в контакт.</p>	УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос, семинарское занятие
Раздел III. Структура фольклорного текста			
7	<p>Фольклорный текст. Методы изучения фольклорного текста. Структурно-семиотический метод как ведущий метод изучения фольклорных текстов. Структурный, семантический и прагматические стороны текста.</p> <p>Лингвокультурологический подход к фольклорному тексту и выявление культурных кодов, скрытых на разных уровнях его языка.</p>	ОПК-1, ПК-1, ПК-3	Собеседование, устный опрос, семинарское занятие
8	<p>Лингвистика фольклорного текста. Понятие о фольклорном тексте и уровнях его членения. О методах и подходах к изучению фольклорного текста. Структура текста: его уровни и единицы. История изучения</p>	ОПК-1, ПК-1, ПК-3	Собеседование, устный опрос

	структуры текста. Понятие о структуре текста. Уровни текста. Информативно-смысловый и прагматический уровни текста. Текстобразующие возможности языковых единиц разных уровней: фонема / звук, морфема / морф, слово / лексико-семантический вариант слова, предложение / высказывание.			
9	Морфемика слова в фольклорном тексте. Своеобразие семантики фольклорного слова не может не отразиться на устройстве этого слова, на его морфемике. Своеобразной приметой русской устно-поэтической речи служит наличие полипрефиксальных глаголов. Сложные слова с корнем БЕЛ- в народно-поэтической речи. Разграничение устойчивых словесных комплексов и сложных слов в устно-поэтическом тексте. Композиты в фольклорном тексте.	ОПК-1, ПК-3	ПК-1,	Собеседование, устный опрос
10	Грамматическая семантика. Аспекты исследования коммуникативных единиц текста. Предикативные категории в тексте: время, лицо, наклонение. Категория аспектуальности в тексте.	ОПК-1, ПК-3	ПК-1,	Собеседование, устный опрос
11	Синтаксис фольклорного текста. Модальность как категория текста. Выражение в тексте отношения автора к сообщаемому, его концепции, точки зрения, позиции, его ценностных ориентаций, сформулированных ради сообщения их читателю. Модальность текстов "малых" жанров фольклора.	ОПК-1, ПК-3	ПК-1,	Собеседование, устный опрос
12	Лексическая структура текста. Лексическая структура текста как коммуникативно ориентированная на адресата, концептуально обусловленная ассоциативно-семантическая сеть, отражающая связи и отношения элементов лексического уровня текста. Лингвистический анализ фольклорного текста как способ выявления <i>фольклорной картины мира</i> . Образные средства художественного текста. Концепты в структуре фольклорного текста. Коннотативное значение в создании художественного образа.	ОПК-1, ПК-3	ПК-1,	Собеседование, устный опрос
13	Парадигматика и семантика народно-поэтического слова. Истоки своеобразия фольклорного слова. О семантике фольклорного слова, обусловленной своеобразии фольклорного мира. Об осложненности семантической структуры фольклорного слова, или об аккумулятивности – способности накапливать и гармонически уравнивать элементы различных временных пластов. Художественный алогизм фольклорного слова. Парадигматизм опорных слов текстов. Об образе и символе, составляющих основу художественности текста.	ОПК-1, ПК-3	ПК-1,	Собеседование, устный опрос
14	Тропы и фигуры речи. Прямое и символическое (метафорическое) значение. Текстовое и коннотативное (затекстовое). Конкретное и семиотическое.	ОПК-1, ПК-3	ПК-1,	Собеседование, устный опрос
15	Текст как структурно-семантическое образование. Понятия <i>смысл – семантика – содержание – информация</i> . Содержательно-фактуальная информация.	ОПК-1, ПК-3	ПК-1,	Собеседование, устный опрос, семинарское

	Содержательно-концептуальная информация. Подтекстовая информация. Понятие о смысловой структуре текста. Глубинный и поверхностный уровни в смысловой структуре текста. План содержания и смысл текста. Контекст. Типы контекста.		занятие
16	Прагматика и коммуникативная направленность фольклорного текста. Функция фольклорного текста. Коммуникативная ситуация и интенция говорящего.	ОПК-1, ПК-1, ПК-3	Собеседование, устный опрос
17	Номинация и оценка. Об оценочном характере народно-поэтического слова. Собственное и иерархическое (ценностное). Семантическое своеобразие колоративов. О цветовой символике, отражающей своеобразие картин мира у разных народов.	ОПК-1, ПК-1, ПК-3	Собеседование, устный опрос
18	Языковая оценка как способ выражения прагматических задач жанра в текстах народной поэзии (пословицы, духовные стихи и др.). Картини мира, описываемые в фольклорных жанрах, ценностно окрашены. Лингвистическая теория оценки. Категория оценочности. О нормативных жанрах. эстетические, этические, утилитарные и прочие виды оценок. О ценностно окрашенных понятиях в русских духовных стихах. Мир христианских ценностей, и объектом оценок в этих текстах в отличие от традиционного фольклора является не внешний мир, а человек, его помыслы, намерения, желания, поступки.	ОПК-1, ПК-1, ПК-3	Собеседование, устный опрос
Раздел IV. Лингвистическая модель фольклорного мира			
19	Фольклорная картина мира. Лингвистическая модель фольклорного мира. Реконструкция фольклорной картины мира. Фрагменты языковой картины мира (на примере пословиц, русских духовных стихов). Определение понятий фольклорная картина мира и языковая картина мира. Носители разных языков и культур осмысливают мир по-разному, и на формирование их «наивных» картин мира и – частично – научных влияют собственно язык, национальные традиции, фольклор, природа и ландшафт, социальные факторы. Выражаемые в языке и фольклоре значения складываются в некую единую систему взглядов, своего рода коллективную философию, или языковую картину мира. Ю. Д. Апресян отмечал, что понятие «наивной» языковой картины мира «представляет отраженные в естественном языке способы восприятия и концептуализации мира, когда основные концепты языка складываются в единую систему взглядов, своего рода коллективную философию, которая навязывается в качестве обязательной всем носителям языка». Исследователи языка фольклорных текстов пришли к выводу, что в разных фольклорных жанрах представлены нетождественные фольклорные картины мира, настаивают на необходимости сопоставления таких	УК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос

	жанровых «картинок» мира для выяснения общефольклорной картины мира.		
20	Сопоставительное и кросскультурное направление в лингвофольклористике. Сопоставительная лингвофольклористика предполагает сравнение объектов фольклорно-языковых (вариантов текста, разновидностей текстов внутри жанра, самих жанров и т. д.). О цели сопоставительной лингвофольклористики – выявлении общефольклорных, общежанровых, диалектных и идиолектных явлений, в конечном счёте углублённое изучение вербальной составляющей одной конкретной фольклорной культуры. Термин <i>кросскультурная лингвофольклористика</i> , используемый для сравнения фрагментов культур разных этносов. Кросскультурный анализ в лингвофольклористике на примере сопоставительного описания концептов. Перспективы кросскультурной лингвофольклористики.	УК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос, семинарское занятие
21	Тезаурусное описание языка народной поэзии: структура словаря, цели описания. Частотные автоматические словари фольклорных текстов как инструменты анализа материала, способ его исследования. Понимание тезауруса как словаря с эксплицитно выраженными семантическими связями его единиц. Входом в тезаурус могут служить как единицы смысла (тезаурус первого типа), так и языковые единицы (тезаурус второго типа). Полное семантическое описание (в рамках данного словаря) ключевых слов, имеющих в текстах большую смысловую нагрузку, выполняющие определенные художественные функции (например, они являются символами, выразителями основных семиотических оппозиций, показателями жанра и т.п.	УК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос
22	Конкордансы фольклорных текстов. Опыт создания конкорданса русских народных песен, лексики былин. Конкорданс – это перечень всех слов какого-либо текста или корпуса текстов с указанием всех контекстов их употребления. Это лексикографический продукт, органически соединяющий в себе тотальный охват материала (представлены все без исключения слова того или иного корпуса текстов) с вниманием к каждому слову (приводятся все контексты описываемого слова). Локальная привязанность того или иного диалектного слова определяет его наличие в текстах одного региона и отсутствие в текстах других территорий. Можно говорить о лакуарности диалектной природы и лакуарности общезыковой.	УК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Собеседование, устный опрос

8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы

8.2.1. Текущий контроль

Текущий контроль качества усвоения теоретического материала включает оценку на вопросы устного группового опроса, организованного в ходе лекций, а также оценку за качество решения заданий для самостоятельной работы. Текущий контроль освоения

материала дисциплины для аспирантов проводится, в основном, по итогам выполнения заданий самостоятельной работы. Используется также проведение устного группового опроса по одной или нескольким важным темам курса. По окончании курса изучения дисциплины аспирант сдает зачет.

8.2.2. Промежуточная аттестация (зачет)

Промежуточной формой аттестации по дисциплине «Лингвофольклористика» является зачет. Форма сдачи зачета – тест по пройденному материалу. Тест проводится в устной форме, как собеседование по проблемным вопросам, требующим творческого применения знаний. В процессе освоения дисциплины аспиранты сами готовят проблемные вопросы друг для друга по материалам найденных ими и изученных научных статей, в которых обсуждаются новые спорные проблемы методологического характера по разным разделам дисциплины и готовят материалы для дискуссий. В научных статьях и в диссертации аспирант должен продемонстрировать свое умение применять полученные в курсе знания на практике для решения конкретной исследовательской задачи с применением количественных методов и фольклорных корпусов.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Лингвофольклористика» проводится в составе промежуточной аттестации по модулю «Фольклористика». Перечень вопросов к зачету по темам, рассматриваемым в рамках дисциплины «Лингвофольклористика»:

Вопросы к разделу «Становление науки о фольклорном слове»

1. Предмет и метод лингвофольклористики.
2. История становления науки о фольклорном слове.
3. Фольклорный текст и дискурс, вариативность.
4. Задачи лингвофольклористики.
5. Место лингвофольклористики в филологии.

Вопросы к разделу «Языковая личность и специфика фольклорной речи»

6. Язык фольклора и диалект. Специфика фольклорной речи.
7. Личность в фольклорно-языковом процессе. Личность и социум.
8. Языковой коллектив и коллективная языковая личность.

Вопросы к разделу «Структура фольклорного текста»:

9. Парадигматика и семантика народно-поэтического слова.
10. Символ. Текстовое и коннотативное (затекстовое).
11. Номинация и оценка. Собственное и иерархическое (ценностное).
12. Система художественно-стилистических средств языка фольклора.
13. Соотношение народно-поэтической и народно-разговорной речи на уровне лексики, грамматики и синтаксиса.
14. Морфемика фольклорного слова.
15. Оценка как способ выражения прагматических задач жанра в текстах народной поэзии (поговорки, духовные стихи и др.)

Вопросы к разделу «Лингвистическая модель фольклорного мира»:

16. Сопоставительное и кросскультурное направление в лингвофольклористике.
17. Лингвистическая модель фольклорного мира. Реконструкция фольклорной картины мира.
18. Фрагменты языковой картины мира в русских духовных стихах (Вселенная, Земля, Небеса, Мир и пустыня, Ад, смерть и Страшный суд, Человек: тело, душа, речь).
19. Тезаурусное описание языка народной поэзии: структура словаря, цели описания. Структура словарной статьи. Заглавное слово, грамматическая информация, толкование. Тезаурусные функции.

20. Конкордансы фольклорных текстов. Опыт создания конкорданса русских народных песен, лексики былин.

8.2.3. Критерии оценивания

Оценка «зачтено» подразумевает удовлетворительное освоение дисциплины и выставляется аспиранту в случае, если он на практических занятиях демонстрирует сформированность общих представлений о ключевых проблемах теории литературы, о важнейших аспектах изучения литературного текста, демонстрирует знание основных категорий, понятий и терминов литературоведения, умеет производить системный текстологический анализ литературного текста разного уровня. Оценка «зачтено» является одним из условий допуска к прохождению промежуточной аттестации.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Аспирантам ИФЛ СО РАН обеспечен полный доступ к обслуживанию в Государственной публичной научно-технической библиотеке Сибирского отделения Российской академии наук, в том числе библиотечное обслуживание, обслуживание по межбиблиотечному абонементу, справочно-библиографическое и информационное обслуживание. Обучающиеся также имеют доступ к библиотечным фондам Новосибирского государственного университета.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины включает в себя основную и дополнительную учебную и научную литературу, ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет, конспекты лекций.

9.1 Основная литература

1. Бобунов А.М. Контрастивный словарь языка русского и английского песенного фольклора как база кросскультурного исследования: Автореф. дисс... к.филол.н. Курск, 2012. (<http://www.kursksu.ru/dissertations/dis299.pdf>)
2. Бобунова М.А., Хроленко А.Т. Конкорданс русской народной песни. Т.4: Песни Сибири. Курск: КГУ, 2010.
3. Категория оценки и система ценностей в языке и культуре / Отв. ред. С.М.Толстая. М.: Индрик, 2015. 432 с. (Библиотека Института славяноведения РАН; 18).
4. Никитина С.Е. Устная народная культура и языковое сознание. Изд. 2. URSS. 2014. 192 с.
5. Хроленко А.Т. Введение в лингвофольклористику: учебное пособие. М.: Флинта, 2010.

9.2 Дополнительная литература

1. Благова Г. Ф. Пословица и жизнь. Личный фонд русских пословиц в историко-фольклористической ретроспективе. М.: Вост. лит., 2000. 222 с.
2. Бобунова М.А., Хроленко А.Т. Словарь языка русского фольклора: Лексика былины. Ч. 1: Мир природы; Ч. 2: Мир человека. Курск, 2006.
3. Бобунова М.А., Хроленко А.Т. Конкорданс русской народной песни. Т. 1: Песни Курской губернии. Курск: КГУ, 2007. (<http://www.ruthenia.ru/folklore/bobunovakhrolenko2.htm>)
4. Бобунова М.А., Хроленко А.Т. Конкорданс русской народной песни: Песни Архангельской губернии. Курск, 2008. (<http://www.ruthenia.ru/folklore/bobunovakhrolenko1.htm>)
5. Болотнова Н.С. Филологический анализ текста. Томск. ТГУ, 2006.
6. Валгина Н.С. Теория текста: Учеб. пособие. М., 2003.

7. Волоцкая З. М., Головачева А. В. Языковая картина мира и картина мира в текстах загадок // Малые формы фольклора: Сб. ст. памяти Г. Л. Пермякова / Сост. Т. Н. Свешникова. М.: Вост. лит., 1995. С. 218–244.
8. Никитина С.Е. Устная народная культура и языковое сознание. – М.: Наука, 1993. (в Интернете: <http://bookinist.net/books/bookid-164642.html>)
9. Русский календарно-обрядовый фольклор Сибири и Дальнего Востока. Песни. Заговоры / Ф.Ф. Болонев, М.Н. Мельников, Н.В. Леонова. Новосибирск, Наука, 1997. 605 с. (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока; Т. 13).
10. Савченко В.А. Концептосфера «ЧЕЛОВЕК ТЕЛЕСНЫЙ» в русской и немецкой паремиологической картине мира (кросскультурный анализ соматизмов): Автореф. дисс. ... к.филол.н. Курск, 2010. (http://phraseoseminar.slovo-spb.ru/savchenko_v_a.pdf)
11. Сердюк М.А. Слово в фольклорном тексте: семантическая структура и субстанциональные свойства // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. № 96. 2009. С. 184-190. (<http://cyberleninka.ru/article/n/slovo-v-folklornom-tekste-semanticheskaya-struktura-i-substantsionalnye-svoystva>)
12. Солганик Г.Я. Очерки модального синтаксиса. М.: Флинта: Наука, 2010.
13. Сопоставительная и кросскультурная лингвофольклористика : [сборник] / Курс. гос. ун-т; [отв. ред. А. Т. Хроленко]. Курск : КГУ, 2005. 64 с.
14. Телесный код в славянских культурах. М., 2005. [Электронный ресурс]. Точка доступа: http://www.inslav.ru/images/stories/pdf/2005_Telesnyj_kod_v_slav'anskix_kul'turax.pdf
15. Толстой Н. И. Язык и народная культура: Очерки по славянской мифологии и этнолингвистике. М., 1995.
16. Толстой Н.И. (общ. ред.). Славянские древности: этнолингвистический словарь в 5 т. М., 1995. Т. 1.
17. Тарланов З. К. Русские пословицы: Синтаксис и поэтика. – Петрозаводск, 1999. 448 с.
18. Толстая С. М. Образ мира в тексте и ритуале. М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2015. 528 с.
19. Усачёва В. В. Магия слова и действия в народной культуре славян. М., 2008. (http://www.inslav.ru/images/stories/books/2008_usacheva.pdf)
20. Федосюк М. Ю. Исследование средств речевого воздействия и теория жанров речи // Жанры речи. – Саратов: Изд-во ГосУНЦ «Колледж», 1997. С. 66–87.
21. Федотов Г. П. Стихи духовные (Русская народная вера по духовным стихам). / Вступ. ст. Н.И. Толстого; Послесл. С.Е. Никитиной; Подготовка текста и коммент. А.Л. Топоркова. - М.: Прогресс, Гнозис, 1991. (Традиционная духовная культура славян / Из истории изучения). 192 с.

Рекомендуемые периодические издания (научные журналы):

"Традиционная культура";

"Живая старина".

9.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Полнотекстовые журналы Springer Journals за 1997-2015, электронные книги (2005--2016 гг.).
2. Электронная библиотека Диссертаций Российской государственной библиотеки (ЭБД РГБ)
3. Полнотекстовые электронные ресурсы Freedom Collection издательства Elsevier (Нидерланды) (коллекции Arts and Humanities)

4. Электронные ресурсы Web of Science Core Collection (Thomson Reuters Scientific 1.1.C). Journal Citation Reports.
5. Электронные БД JSTOR (США), предметная коллекция Language and Literature
6. БД Scopus (Elsevier)

Ресурсы открытого доступа:

1. Библиотека фольклориста: <http://www.ruthenia.ru/folklore/folkloristlibrary.htm>
2. Указатели по фольклору: <http://www.ruthenia.ru/folklore/indexes.htm>
3. Электронные публикации: <http://www.ruthenia.ru/folklore/publications.htm>
4. Электронная коллекция томов серии «Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока»: http://elibrary.ngonb.ru/catalog/pamyatniki_folklor/

10. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в т.ч. программное обеспечение

В процессе обучения будут использованы:

1. ESET NOD 32;
2. Microsoft Windows 7 Pro;
3. Microsoft Windows 10 Pro;
4. Microsoft Windows Server 2016;
5. Microsoft Office 2007 Pro+
6. Программа для составления конкордансов фольклорных текстов AntCon

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- Аудитории, которые могут быть использованы для занятий;
- малый конференц-зал ИФЛ СО РАН;
- технические средства мультимедиа;
- рабочее место аспиранта с выходом в информационно-телекоммуникационную сеть Интернет.

Лист внесения дополнений и/или изменений
в рабочую программу учебной дисциплины

В рабочую программу учебной дисциплины _____ вносятся дополнения и/или изменения, перечень которых прилагается.

Протокол № ____ заседания Ученого совета ИФЛ СО РАН от « ____ » _____ 20 ____ г.